



**ya go Dira Le go Ithuta**

# Puku ya 2

Dikanegelo tšeо di bego  
di anegwa ke Jesu



## Bibele ya ka ya go Dira le go Ithuta Puku ya 2

**My 2nd Bible Do and Learn Book** is the next level of our Bible-based literacy series. It is based on the Do and Learn method which actively involves learners with all their senses in the learning process. Teaching is made easy through the use of colourful illustrations, icons, **flashcards and activities such as reading, writing, numeracy, drawing and singing.**

Sepedi Literacy Project  
First digital edition 2017

© Bible Society of South Africa 2017

**Author:** MG Molapo

**Editor:** ND Thosago

All rights reserved. No part of this book may, without prior written permission of the copyright holder, be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical or otherwise, either through photocopying, writing, audio recording, or any other system for information storage and retrieval.



Published by the Bible Society of South Africa  
PO Box 5500, Tyger Valley 7536, Bellville  
[www.biblesociety.co.za](http://www.biblesociety.co.za)

ISBN 978-0-7982-2114-6

# Tlhahlo ya Morutiši

Bana ba ithuta ka lentšu leo ba phelago go lona gomme ba šomiša dikwi tšohle tše ba nago natšo. Dilo tše bjalo ka go bona, go šomiša mantšu, go šomiša mahlo, ditsebe le tšišinyego ya matsogo gammogo le dišomišwa tše di ba thušago gore ba theeletše le dilo tše itšego, di ba thuša go gopola dilo. Se se akaretša le go theeletša dikanegelo, go bušeletša mantšu le go a balela godimo, go opela, go opaopa, go raloka, go swantšhiša, le ditsela tše dingwe. Latela ditaelo tše gabotse, kudu dithutong tše tša mathomo. Šomiša difolešekarata tše di lego letlakaleng la A3 go aga dipolelo le tlotlontšu (lebelela letlakaleng leo le lego gare ga puku ye). Šomiša dikgopololo tše gago o šomiše selo seo o bonago gore o ka se šomiša, se tla thuša bana.

## Gopola gore bokgoni bja motheo wa go bala le go ngwala ke bjo:

1. Go bala medumo (o šomiša tšišinyego, diswantšho, maswao, bjajobjalo).
2. Go kgetha medumo mantšung.
3. Go kopantšha medumo, go bolela, go kopantšha medumo go aga lentšu.
4. Go ithuta dibopego tše medumo.
5. Go ithuta go ngwala medumo le mantšu.

## Latela ditlhahlo!

Diaeckhone tše di lego ka tlase di thuša morutiši le baithuti go latela ditaelo tše thuto.

 Morutiši/mothuši o a bala gomme a hlaloše.	 Lebelela – baithuti ba a kgetha, ba lebelele mantšu.	 Phensele – baithuti ba a ngwala.
 Bolela – baithuti ba bušeletša mantšu goba ba arabe dipotšišo.	 Nyaka o humane – baithuti ba swanetše ba humane mantšu goba dilo.	 Phensele ya mmala – baithuti ba a thala goba ba tsentšhe mmala.
 A re šome – e bontšha mošomo wa baithuti.	 Go phaphatha – baithuti ba a phaphatha gomme ba bale.	 Go swaya – baithuti ba swaya karabo yeo e nepagetšego.

## Ditlhahlo tše mmalwa:

### Thuto ya 1: Nku yeo e lahlegilego

**Morutiši/Mothuši:** Šupa seswantšho sa nku khutlong ya letsogo la go ja gomme o re: "Lentšu le le bolela, nku". Bitšang lentšu le ka go ntšala morago gomme le gatelele modumo wa "nk". A re boleleng ka moka re re nk nk nk. Mpontšheng gore nku e bjang. Bana ba ekiša mosepelo wa nku le ka mo e llago ka gona. Šupa lentšu leo le rego "modiši" Modiši o dirang? (O diša dinku).

**Diragatša:** Kgetha modiši yo a rakedišago dinku a di iše khutlong. Ba hlalosetše ka "go timela le go humana". Bolelang ka ditiragalo tše go lahlegelwa ke eng goba eng ye bohlokwa, e ka ba dieta goba se sengwe. A ba lebelele gore lentšu leo le rego nku le tšwelela gakae kanegelong.

**Polelo:** Ba hlalosetše ka nako ya gonabjale le nako yeo e fetilego. Arola phapoši e be dihlopha tše pedi, sehlopha sa gonabjale le sa nako yeo e fetilego. Ba balele dipolelo gomme ba go šale morago ba di bale.

**Nako ya Bibele:** Ba balele kanegelo goba kakaretšo ya kanegelo. Gape ye ke nako ya thapelo.

**Go bala le go ngwala:** A ba feleletše mantšu ao a ngwadilwego ka marothontho. A ba ngwalele dipukung tše bona ge e ba sekgoba sa go ngwalela ga se seo se lekanego. A ba thome ka go ngwala moyeng le

ditesekeng pele ba ka ngwala ka dipukung tša bona. Ba ngwalele le mmung ge ba ithutela ka ntle.

*Mošomo:* Ba rute koša ye: “Baba black sheep.”

## Thuto ya 2: Papetlana ya silibera yeo e timetšego

**Morutiši/Mothusi:** Šupa lentšu leo le lego ka lepokisaneng, “papelana ya silibera”. Bitša lentšu le “papelana ya silibera” gomme bana ba go šale morago ba le bitše. Dira bjalo le ka “lebone.”

Bala kanegelo gomme morago ga moo o ba bontše mantšu a diswantšho. Phaphatha diatla go tloga go 1 go ya go 10 ge o dutše o bitša dinomoro. “Mosadi wa mohloki o thabile”. O thabišitšwe ke eng? Bontsha lethabo. (Dira sefahlego seo se thabilego le seo se nyamilego).

*Polelo:* Gatelela botee le bontši, mohl. Papetlana ya silibera yeo e timetšego – dipapelana tša silibera tše di timetšego.

*Go lokela mebala:* A ba lokele mebala dibopegong tše di lego letlakaleng.

*Go bala:* A ba bale polelo yeo e lego tlase letlakaleng.

*Mongwalo:* A ba feleletše mošomo wo o lego mafelelelong a letlakala.

*Nako ya Bibebe:* Bala kanegelo o rapele.

## Thuto ya 3: Modiši yo bolo

**Morutiši/Mothusi:** Šupa seswantšho sa phiri gomme o ba botšiše gore ba bona eng. Lentšu le le ra gore “phiri”, ntšhaleng morago le le bitšeng. “phiri”, o le bitše o šupa seswantšho. Gape šupa seswantšho sa heke. Lentšu leo le rego “heke”, ntšhaleng morago le le bitšeng. A ba boledišane ka diheke tša metseng, sekolong le mafelong a mangwe ao ba a etelago

*Polelo:* Boledišanang ka nako ya bjale le nako yeo e tlogo le bontsha ka mehlala. Sehlopha se sengwe se bolele ka ga seo se diragalago gomme sehlopha se sengwe se bolele ka ga seo se tlogo diragala. Mohl. Ke a ja gona bjale, gosasa ke tla ja.

*Go nyaka mantšu:* Humana mantšu ao a feletšego go tšwa maratetšong.

*Nako ya Bibebe:* Bala kanegelo o rapele.

*Go bala:* Balang, feleletšang mantšu ao a ngwadilwego ka marothontho.

*Tiragatšo:* A ba dire tiragatšo yeo e lego ka ga phiri.

## Thuto ya 4: Ngwana wa lehlaswa

**Morutiši/Mothusi:** Šupa tate seswantšhong e be o bitša lentšu le “tate”. Mme le bana ba di bitše ka go go latela. Gape bitša lentšu le “buti” gomme ba go šale morago ba le bitše. Ba hlalosetše ka modumo wa “t”. Bala kanegelo gomme bana ba diragatše seo ba se kwelego kanegelong. Ba arole ka dilhopha gore bohle ba humana monyetla.

*Polelo:* Lokela mantšu ao a tlogetšwego.

*Mošomo:* A ba latele ditaelo.

*Go bala:* A ba bale polelo.

*Go ngwala:* A ba feleletše mantšu ao a ngwadilwego ka marothontho.

## Thuto ya 5: Ke thuše mang?

**Morutiši/Mothusi:** Ba bontše seswantšho sa tonki, ba bitše lentšu le “tonki” ka go go šala morago. Hlalosa modumo wa “t”. A ba šupe moruti seswantšhong, ba boledišane ka mošomo wa moruti. Bala kanegelo.

*Tiragatšo:* Ba dumelele ba dire tiragatšo ka kanegelo. Ba hlalosetše ka moagišane yo mogau.

*Polelo:* A ba kgethe gomme ba swaye dikarabo tše di nepagetšego. Ba arole ka dihlopha gomme ba arabe dipotšišo. Netefatša gore dihlopha ka moka di humana mehuta ka moka ya dipotšišo.

*Mošomo:* A ba feleletše ba tsentše mantšu ao a tlogetšwego.

*Go bala:* A ba bale polelo.

*Go ngwala:* A ba feleletše mantšu ao a nago le marothontho.

## Thuto ya 6: Dira tiro yeo e lokilego

**Morutiši/Mothuši:** Šupa seswantšho sa papetlana ya silibera, a ba boledišane ka seswantšho seo gomme o ba botšiše dipotšišo; Naa le sa gopola lentšu le “papelana ya silibera” le ra go reng? Ba bontšhe gape seswantšho sa bašomi. Bitša lentšu le “bašomi” gomme ba go šale morago ba le bitše. Ba hhalosetše gore papetlana ya silibera le bašomi ke eng.

**Bala kanegelo:** Bontšha diswantšho ka se tee ka se tee. Putsa mošomi wa mathomo ka naledi kgareng.

**Nako ya Bibele:** Bala kanegelo o rapele.

**Go ngwala:** A ba feleletše mantšu ao a ngwadilwego ka marothontho.

**Polelo:** A ba tsentšhe mantšu dikgobeng tše di tlogetšwego. Ba amantšhe mantšu le dinomoro.

Ditsela tše dingwe tša go tšwetša pele polelo ya Sepedi.

- Go ngwala moyeng goba mabung ka menwana ya gago
- Go ngwala dipolelo ka tatelano
- Dipotšišo: Botšiša tše bjalo ka Kae? Neng? Goreng? Bjang? Eng?
- Kamano: mohl. Sefapano sa X se sehwibidu se bolela gore “aowa”
- Tlotlontšu yeo e beilwego leboteng
- Go phaphatha diatla le go bala medumo
- Difolešekarata
- Go thala
- Dipalo: Go bala matseno a kanegelo. Botšiša dipotšišo tše bjalo ka, “Modumo wa mathomo le wa mafelelo mo lentšung leo o le filwego ke efe?”
- Go bušeletša kanegelo yeo ba bego ba e theeeditše goba ba e rutilwe
- Go bala ka sehlopha goba le morutiši
- Mantšu ao a bitšwago kgafetšakgafetša
- Go šomišana ka dihlopha

**Hlokomela:** O se ke wa kitimišetše gore bana ba bale ka lebelo. Tšeа nako o lebelele seemo sa go bala seo ba lego go sona. Ba dumelele go tšeа nako ya bona. Gatelela kgopoloo dilong tšeо ba tsebago go di dira gore ba ithute ka tiragatšo le ka boiketlo.

## Thuto ya 7: Go bjala peu

**Morutiši/Mothuši:** Nako ya bjale le nako yeo e fetilego. Ba hlohleletše go hlama dipolelo tšeо di lego ka thutong ka ga nako ya bjale le nako yeo e fetilego.

A ba bolele ka peu yeo e ileng ya bjalwa le moo e ilego ya wela gona:

- Tseleng
- Leswikeng
- Sethokgweng le meetlweng
- Mmung wo mobotse

Ba hhalosetše ka ga seo Jesu a bolelago ka sona.

Thoma poledišano ka ga go bjala

- Lerato
- Mogau
- Go bolela nnete

Leka ka maatla gore ngwana yo mongwe le yo mongwe a be le seabe polelong ye. Ba hlohleletše gore ba bjale peu ya bona dikomikaneng tša yokate gomme ba lebelele ka mo di golago ka gona.

## Thuto ya 8: Mehlare ye bose e dira dienywa tše bose

**Morutiši/Mothuši:** A ba arabe dipotšišo tše di ngwadilwego pukung. O ka ba botšiša le dipotšišo tše dingwe tše di sego gona pukung. A ba arabe dipotšišo ka Ee goba Aowa.

**Poledišano:** Ba bolele ka mohlare wo o bego o tlo rengwa. Lebaka la gore o se ke wa rengwa ke lefe? Leka gore ngwana yo mongwe le yo mongwe a be le seabe polelong ye.

**Mošomo:** Ba hlohleletše go thala mohlare, ba tsentše matlakala, makala le dienywa. Ba rete go seo ba se dirilego.

**Go ngwala:** A ba ngwale mantšu ao a ngwadilwego ka marothontho.

## Thuto ya 9: Aga ntlo ya gago godimo ga leswika

**Morutiši/Mothuši:** Gonabjale/Nakong yeo e fetilego

A ba dire mošomo wo o lego pukung. Ba hlame le dipolelo tše dingwe tše di sego gona ka pukung.

Ba hlohleletše go nagana ka dipolelo tša bona. Ba hhalosetše ka monna yoo a ilego a aga ntlo ya gagwe mmung wa leswikeng.

**Go boleta:** A ba bolele ka mehuta yeo e fapafapanego ya dintlo le ka mo di šireletsegilego ka gona.

- Ditente
- Mekhukhu
- Dintlo tša ditena
- Dintlo tša mapolanka
- Ntlo ya bjang

**Mošomo:** A ba age dintlo ka mapokisana a dieta ba šomiša semamaretši, dikero le dilo tše dingwe tša go kgabiša.

A ba opele koša yeo e bolelago ka monna yo bohlale o šomiša koša ya go ithomela.

**Go ngwala:** A ba feleletše mantšu ao a ngwadilwego ka marothontho.

## Thuto ya 10: Makgarebe a lesome

**Morutiši/Mothuši:** Morago ga go ba balela kanegelo, ba hhalosetše gore e ka ga eng. O ka kgetha baithuti ba lesome bao ba lekago go diragatša kanegelo. A ba dire mabone ka dipampiri.

Ba hhalosetše mantšu a bjalo ka ao a latelago:

- Dihlalefi
- Mašilo
- Bošegogare
- Monyadi
- Lenyalu

**Mošomo:** Ba hlohleletše go dira dišupanako ba šomiša dipampiri le maofa.

**Polelo:** A ba bolele ka malatodi o ba biletše mantšu a mangwe ao a sego gona ka thutong.

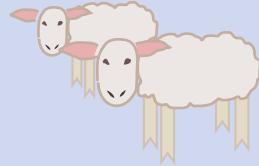
Ba hlohleletše go tla ka mantšu ao e lego a bona gomme ba thuše le ba bangwe ka phapošing.

**Go bala:** A ba dire mošomo wa dipalo wo o lego pukung ya bona gore ba tsebe dipalo.



Thuša o šomiše puku ye gabotse. Ge e ba go na le seo se bonalago o ka re maemo a sona a imela bana ba phapoši ya gago, o se ke wa se gatelela. Dumelela baithuti ba gago ba dire seo ba ka kgonago go se dira. Kgotlelela dilong tše di sa tsebeng go di dira. Go bohlokwa gore o se ke wa ba nola mooko ge go etla go baleng!

# 1. Nku yeo e lahlegilego



dinku



badiši

Lebelela  Diragatša  Bolela  : ya timela / ya humanwa



Nako ya bjale le nako yeo e fetilego

 Nako ya bjale 	 Nako yeo e fetilego 
O a timelelwa.	A timelelwa.
O a lebelela.	A lebelela.
O a nyaka.	A nyaka.
O a tlogela.	A tlogela.



Jesu a re: Modisi o be a e na le dinku tše  
lekgolo gomme e tee ya tšona ya timela.

  10 20 30 40 50 60 70 80 90 100



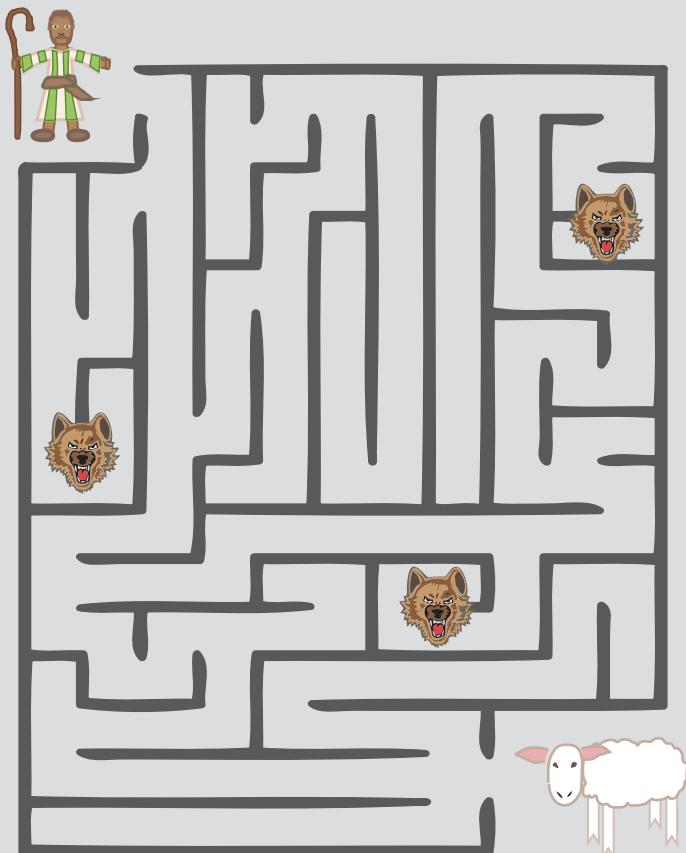
O dirang? O tlogela dinku tše  
masomesenyane-senyane gomme o yo  
nyaka nku e tee yeo e timetšego.

# A bitša bagwera ba gagwe ka moka a re:

Ke thabile! Ke humane nku ya ka yeo  
e bego e timetše. Thabang le nna.



Thuša modiši go humana nku ya gagwe:



Luka 15:4-7

Legodimong go bjalo. E ba lethabo le legolo  
ge go humanwe modiradibe o tee go phala  
ge go na le ba masomesenyane-senyane bao  
ba sego ba timela.



Ngwala godimo ga marothontho:

Modiši o humana *nku*.

## 2. Papetlana ya silibera yeo e timetšego



tšhelete

Lebelela Diragatša Bolela : lebelela / bitša / humana



Mosadi yo mongwe wa mohloki o na le dipapetlena tše lesome tša silibera gomme o timelelwa ke ye tee ya tšona.

O tukiša lebone gore a swiele ntlo ya gagwe.  
O lebelela gohle go fihlela a e humana.

Mma o bitša bagwera  
ba gagwe a re:



Ke thabile.

Ke humane papetlana  
ya ka ya silibera.  
Thabang le nna.

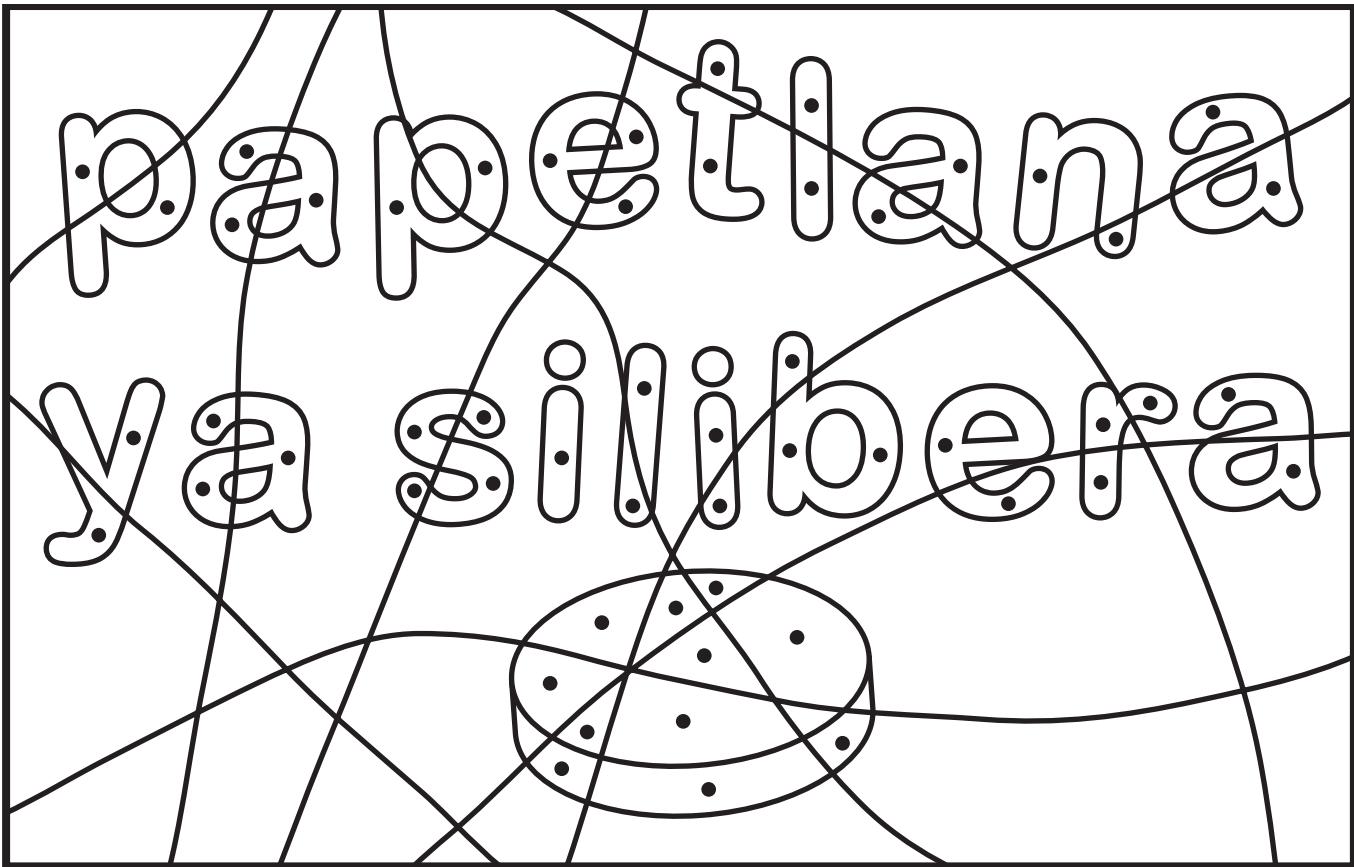


“a” e tsentšhwa kae?

Motho yo tee	Batho ba bantši
Mosadi o – timelelwa.	Bagwera ba gagwe ba – timelelwa.
O – swiela.	Baagišane ba – swiela.
O – lebelela.	Bagwera ba gagwe ba – lebelela.
O – nyaka.	Bagwera ba gagwe ba – humana.



Tsentšha mmala go humana papetlana ya silibera  
yeo e timetšego:



Papetlana ya silibera e kae?



Naa e ka ba papetlana ya silibera e ka rakeng?



.....



Naa e ka ba papetlana ya silibera yeo e timetšego e ka rakeng?



Ee, papetlana ya silibera yeo e timetšego e  
..... rakeng.



Ngwala godimo ga marothontho:

**Nyaka papetlana ya silibera  
yeo e timetšego.**



Luka 15:8-10

### 3. Modiši yo bolo



phiri



heke

Lebelela Diragatša Bolela : e lokile / ga se e loke



#### Lehono le gosasa

Gonabjale!	Gosasa!
Lehono dinku di a sepela.	Gosasa dinku di tla sepela.
Gonabjale dinku di a tšhaba.	Gosasa dinku di tla tšhaba.
Gonabjale phiri e a di swara.	Gosasa phiri e tla di swara.

Jesu a re:

Monna yoo a sa tsenego ka heke ya lešaka  
la dinku ke lehodu le sekebekwa.

Monna yoo a tsenago ka heke ke modiši.  
 Dinku di tseba lentšu la gagwe. Di tla mo latela.

Ga di na go latela motho yo mongwe. Di tla  
tšhaba.

Modiši yoo a sa lokago ga a na taba le dinku  
tša gagwe.



O tla tšhaba ge phiri e etla. Phiri e di humane.  
Jesu a boeletša a re:



Ke modiši yo bolo. Ke  
tseba dinku tša ka  
gomme le tšona di a  
ntseba. Ke ikemišeditše  
go hwela dinku tša ka.



Johane 10:1-16



Humana mantšu a. Dira lešakana go ona:

p	h	i	r	i	b	t	l	d	l
w	h	u	m	a	n	a	a	s	o
e	f	h	d	g	k	r	t	a	k
r	a	t	a	n	g	r	e	q	i
j	n	l	o	i	e	u	l	f	l
d	i	n	k	u	t	m	a	t	e
h	l	e	r	a	t	o	w	s	g
e	k	a	h	o	s	d	q	e	o
k	l	k	g	t	d	e	r	b	a
e	s	d	y	u	g	f	l	a	o

phiri  
lerato  
humana  
ratang  
lokilego  
tseba  
heke  
dinku  
latela



Ngwala mantšu ao a nago le marothontho:

Ke tseba dinku tša ka.

# 4. Ngwana wa lehlaswa



tate



bagolwane

Lebelela Diragatša Bolela : swerwe ke tlala / galefile



Nako ya bjale le nako yeo e fetilego

Gonabjale: lehono	Nakong yeo: maabane
Morwa o e nyaka gonabjale.	Morwa o e nyakile.
Morwa o sepela gonabjale.	Morwa o sepetše.
Tatagwe o mo fa lehono.	Tatagwe o mo file bekeng yeo e fetilego.
Gonabjale o senya tšhelete ya gagwe.	O sentše tšhelete ya gagwe.
Lehono o swerwe ke tlala.	O be a swerwe ke tlala.



Monna wa mohumi o be a na le barwa ba babedi.

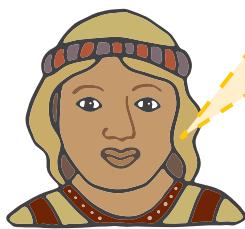
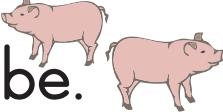
Yo mongwe a re go tatagwe:

Mphe tšhelete ya ka ka moka.

Ke nyaka go sepela.

Ya ba tatagwe o mo fa tšhelete ya gagwe  
  
 ka moka gomme a ya nageng ya kgole. A  
 fihla moo a senya tšhelete ya gagwe a phela

bophelo bjo bobe. Ka morago ga moo a hloka  
 dijo. A swarwa ke tlala kudu moo a ilego a  
nyaka go ja le dikolobe.



Ke swerwe ke  
tlala. Ke kgopela  
o mphe dijo tša  
dikolobe.

Aowa, dijo tše o ke  
tša dikolobe, ga se  
tša batho.



A lla a re:



Bašomedi ba tate ba na le dijo tše ntši  
mola nna ke bolawa ke tlala. Ke phošitše.  
Ntshwarele, tate. Ga se ka swanela go  
bitšwa morwa wa gago. Nkuke ke be yo  
mongwe wa bašomedi ba gago.

Ya ba o boela go tatagwe. Tatagwe a mmona  
 a sa tšwela kgole. A mo kitimela a fihla a mo  
gokara.



Ntshwarele tate ke  
phošitše. Ke tla šoma  
bjalo ka yo mongwe wa  
bašomedi ba gago.



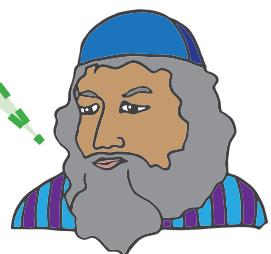
Tatagwe a mo fa diaparo tše mpsha,  
palamonwana le dijo tše di lokišitšwego  
gabotse. Ngwanabo a tēnega kudu ge a  
bona ditiragalo tše:



Ke šoma ka maatla eupša ke humana eng?  
Ga ke humane selo le gatee! Ngwanešo  
o sentše tšhelete ya gagwe ka moka  
dilong tše mpe. O humana eng?  
Palamonwana, diaparo tše mpsha le dijo!

Tatagwe a re:

Goreng o tenegile gakaaka? Ka mehla o na  
le nna. Eupša ngwaneno o be a timetše,  
bjale o humanwe. A re thabeng mmogo!



Luka 15:11-32

Go bjalo go Modimo. O thabela ge re humana  
tsela ya go boela go yena.



Fetolela mantšu ao a lego ka mašakaneng go  
bontšha gore sengwe se šetše se diregile:

A mo (fa) tšhelete. Maabane ..... tšhelete.

Ke (swerwe ke tlala). Maabane .....

Ke (ya) go tate. Maabane ..... go tate.



## Mešomo: Lapa la ka

- Thala seswantšho sa lapa la gago goba leo o le ratang.
- Dira lapa la mepopi. Go nyakega dirolo tša dipampiri tša ka ntlwaneng tšeо di se nago selo, semamaretši, kherayone, wulu, dipampišana tša mebalabala, dimakasine goba dikuranta tšeо di segilwego, moo o tla sega difahlego tša ba lapa. Šomiša wulu goba dipampišana go dira meriri. Batho ba bangwe ba ka lapeng e ka ba ba batelele. Ba ree maina.



Ngwala mantšu ao a nago le marothontho:

O be a swerwe ke tlala.

Ngwanabo o be a tengilo.

Tatagwe a thaba.

# 5. Ke thuše mang?



tonki



moruti

Lebelela Diragatša Bolela : a sepela / a bona / a tloga kae



Nako ya bjale le nako yeo e fetilego

Gonabjale!	Nako yeo e fetilego.
Ke thuša gonabjale.	Ke thušitše.
O sepela lehono.	O sepetše kgale.
Ba ihlatswa ka mehla.	Ba ihlatswitše.
Mahodu a hlasela lehono.	A hlasetše bekeng yeo e fetilego.

Monna yo a itšego o be a sepela go tloga toropong ye nngwe go ya go ye nngwe.

Ge a le tseleng a hlaselwa ke dikebekwa.

Tša mmetha tša mo tlogela moo tseleng.

Gwa feta moruti tseleng yeo.

A bona monna yoo eupša a se mo thuše.

Gwa buša gwa feta monna yo a šomago tempeleng.

A bona monna yoo. Le yena a se mo thuše.



Ga se mošomo wa ka go mo thuša.



Gwa buša gwa feta moeng yo a bego a etšwa nageng ye nngwe. A bona monna yoo gomme a mo gaugela.



Ao! Monna wa batho! E re ke mo thuše!

A hlatswa dintho tša monna yoo gomme a mo nametša tonki ya gagwe.



A mo iša phapošing ya baeng.



Moeti a ba le mogau kudu. A lefa mong wa phapoši gore a mo oke.

Jesu a botšiša:

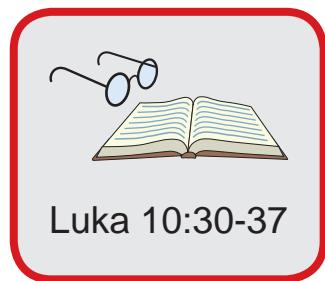
Yoo e lego moagisane wa monna yo ke mang?

Batho **ba** re:



Ke moeng yo a mo thušitšeng.

Jesu a re: Sepelang gomme le dire bjalo le go ba bangwe.



Luka 10:30-37



## Kgetha karabo yeo e nepagetšego:

Ke mang yo a ilego a hlaselwa ke dikebekwa?

- ke moruti     ke monna     ke moeng

Di ile tša mo tlogela kae?

- ka ntlong     tseleng



Ke mang yo a ilego a feta pele ga gagwe?

- ke moeng     ke monna yo a šomago tempeleng

O ile a thušwa ke mang?

- ke moruti     ke moeng



A mo iša kae?

- tempeleng     phapošing ya baeng

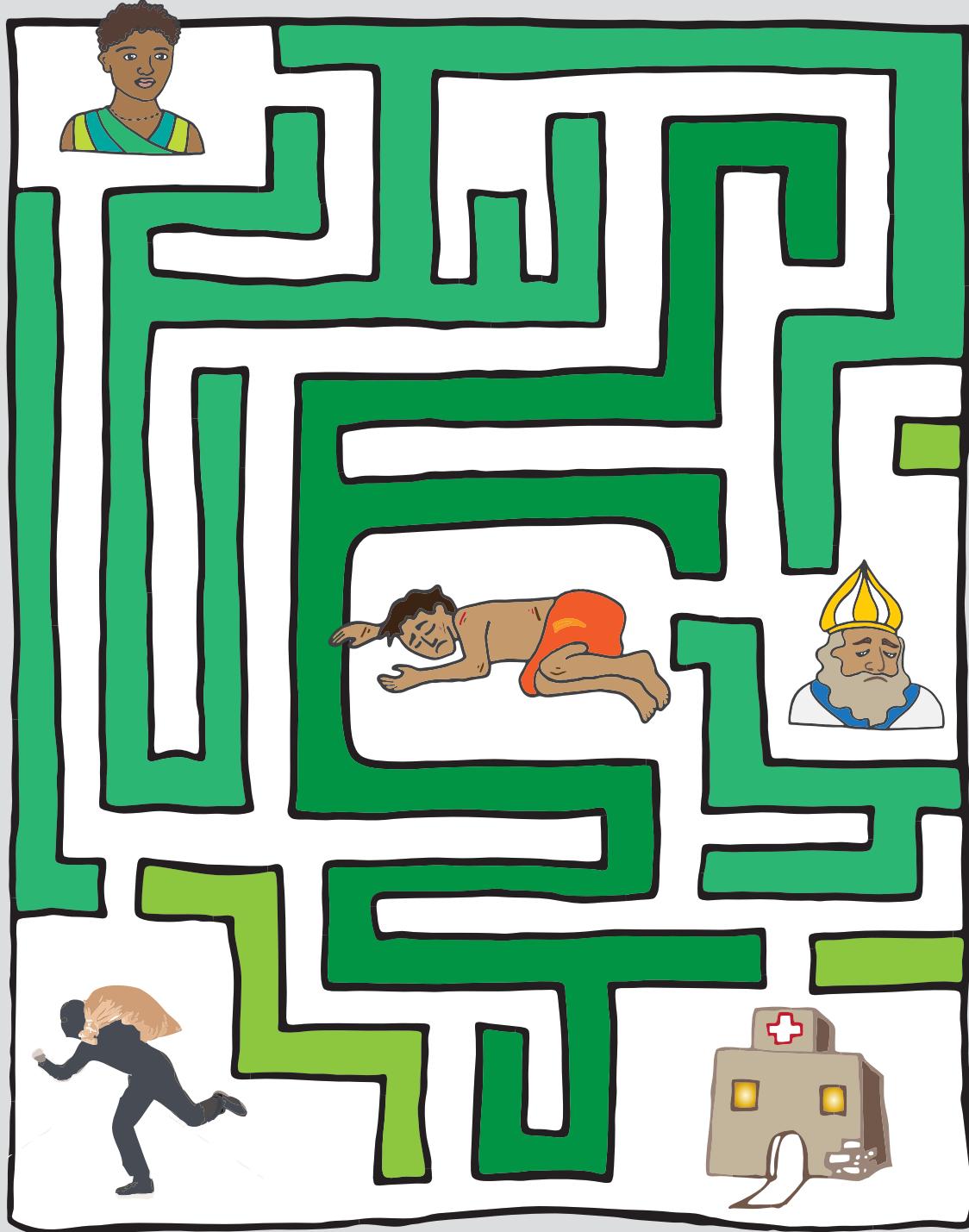


## Dipotšišo: mang, eng, kae

Monna o be a eya toropong.	Ke mang yo a bego a eya toropong?
Dikebekwa tša mmetha.	Dikebekwa di ile tša dira .....?
Moeng a mo thuša.	Ke ..... a ileng a mo thuša?
A mo iša phapošing ya baeng.	A mo iša .....
Ya ba moagišane yo a lokilego.	Ke ..... moagišane yo a lokileng?



Thuša moeng a humane monna yo a hlagetšwego ke kotsi gore a mo iše phapošing ya baeng:



Feleletša mantšu ao a nago le marothontho:

E ba le m o g a u go ba b a n g w e.

# 6. Dira tiro yeo e lokilego



tšhelete



bašomi

Lebelela Diragatša Bolela : ya mathomo / ya bobedi / ya boraro



Nako ya bjale le nako yeo e tlago

Gonabjale!	Ke gona e tla diragala!
Ke tšea gonabjale!	Bekeng yeo e tlago ke tla tšea.
Mošomedi o a fana.	Gosasa mošomedi o tla fana.
Ke boa kgafetšakgafetša.	Ke tla boa kgafetšakgafetša.
Lehono ba dira gabotse.	Gosasa ba tla dira gabotse.

Go na le monna wa mohumi yo a ilego a tšea leeto. A bitša bašomedi gomme a ba fa maswikana a gauta.

A fa mošomedi wa mathomo maswikana a mahlano a gauta.

A fa mošomedi wa bobedi maswikana a mabedi a gauta.

A fa mošomedi wa boraro leswikana le tee la gauta.

Mošomedi yo a bego a na le maswikana a mahlano a gauta a šoma kudu.



A dira maswikana a mangwe a 5 ka godimo.

$5 + 5 =$

Mošomedi yo a bego a na le maswikana a 2 a dira a mabedi ka godimo.

$2 + 2 =$

Mošomedi yo a bego a na le leswikana le 1 a le tsupela mabung.

$1 + 0 =$

Mongmošomo a tla a ba botšiša:

“Le dirile eng ka gauta yeo ke le filego yona?”

Wa mathomo a re: “Morena, o mphile maswikana a 5 a gauta, bjale nna ke dirile maswikana a mangwe a 5 ka godimo.”

“O dirile gabotse. Ke tla go putsa.”

Wa bobedi a re: “Morena, o mphile maswikana a 2 gomme ka dira a mangwe a 2 ka godimo.”

“O dirile gabotse. Ke tla go putsa.”

Wa boraro yo a bego a filwe leswikana le 1,

“Wena o dirileng ka leswikana le tee leo ke go fileng lona?”

A araba a re: “O monna wa go timana. Ke sepetše gomme ka ya ka fihla leswikana la ka la gauta.”

“Mošomedi wa go tšwafa! Ke tla tšea leswikana leo ke le fe yo a bego a na le a 5.”

Batho bohole bao ba lekang ka maatla, o tla ba putsa go feta. Bao ba tšwafago ba tla lahlegelwa ke bonnyane bjoo ba nang le bjona.



Feleletša:

Šoma .....  
tlogela go tšwafa.



Mateu 25:14-28



Šomiša mantšu ao a lego ka tlase go feleletša dipotšišo:

tla

putsa

putswa

tšeela

Morena o tla dirang ka mošomedi yo a bego a na le maswikana a mabedi?

Morena o..... mo.....

Morena o tla dirang ka mošomedi yo a bego a na le leswikana le 1?

Morena o tla mo .....

Morena o tla dirang go motho yoo a šomilego kudu?

O..... go feta.



Amantšha dinomoro le mantšu:

•	1	tee	nne
..	2	pedi	hlano
:	3	tharo	senyane
::	4	nne	tshela
:::	5	hlano	lesome
::::	6	tshela	tharo
:::::	7	šupa	seswai
:::::	8	seswai	tee
:::::	9	senyane	šupa
:::::	10	lesome	pedi

# 7. Go bjala peu



sekorong



peu

Lebelela Diragatša Bolela : bjala / humana



Nakong ya bjale le nakong yeo e fetilego

Gonabjale	Nakong yeo e fetilego: Kgale
Lehono mobjadi o a bjala.	Maabane mobjadi o bjetše.
Gonabjale peu e a wa.	Maabane peu e wele.
Gonabjale dinonyana di ja peu.	Maabane dinonyana di lle peu.
Ngwaga wo mongwe le wo mongwe peu e a gola.	Ngwageng wo o fetilego peu e gotše.



Mobjadi a tšwa a ya go bjala peu. Peu ye nngwe ya wela tseleng.



Dinonyana tša fihla tša ja peu.



peu ye nngwe ya wela leswikeng. peu ye nngwe ya thoma go gola.



Eupša ga se yaka ya humana meetse gomme ya napa ya omelela.



Peu ye nngwe ya wela ka gare ga sekoro le  
meetlwa.

Go be go se na sebaka sa gore dibjalo di gole.

Peu yeo e šetšego ya wela mmung wo  
mobotse.

Dibjalo tša gola, tša bonagala.

Tša ata ga 100 go feta ka moo mobjadi a di  
bjetšeng.



Ya ba Jesu o re: peu ke taelo ya Modimo.

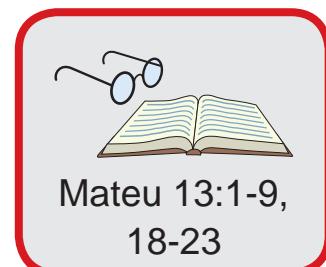
Peu yeo e wetšego tseleng ke batho bao ba  
kwago lentšu la Modimo efela ba le lebale ka  
pela. Peu yeo e wetšego leswikeng ke batho  
bao ba amogelago taelo ya Modimo efela ba  
hlolege ge dilo di sa ba sepelele gabotse.

 Peu yeo e wetšego sekorong le dihlašaneng tšeо di nago le  meetlwа ke batho bao ba humanago taelо ya Modimo efela ba gakanеge kudu ka dilo tša bona. Taelо ga e gole dipelong tša bona.

 Peu yeo e wetšego mmung wo mobotse ke batho bao ba theeletšago taelо gomme ba dumele gore e gole  dipelong tša bona, gomme e tlišе peu ye ntši le go feta.

  Go ile gwa diragala eng mathomong?

Bea peu ka go latelana go tloga go 1 – 4:



Mateu 13:1-9,  
18-23



Peu ye nngwe ya wela sekorong le meetlweng.



Peu ye nngwe ya wela mmung wo mobotse.



Peu ye nngwe ya wela leswikeng.



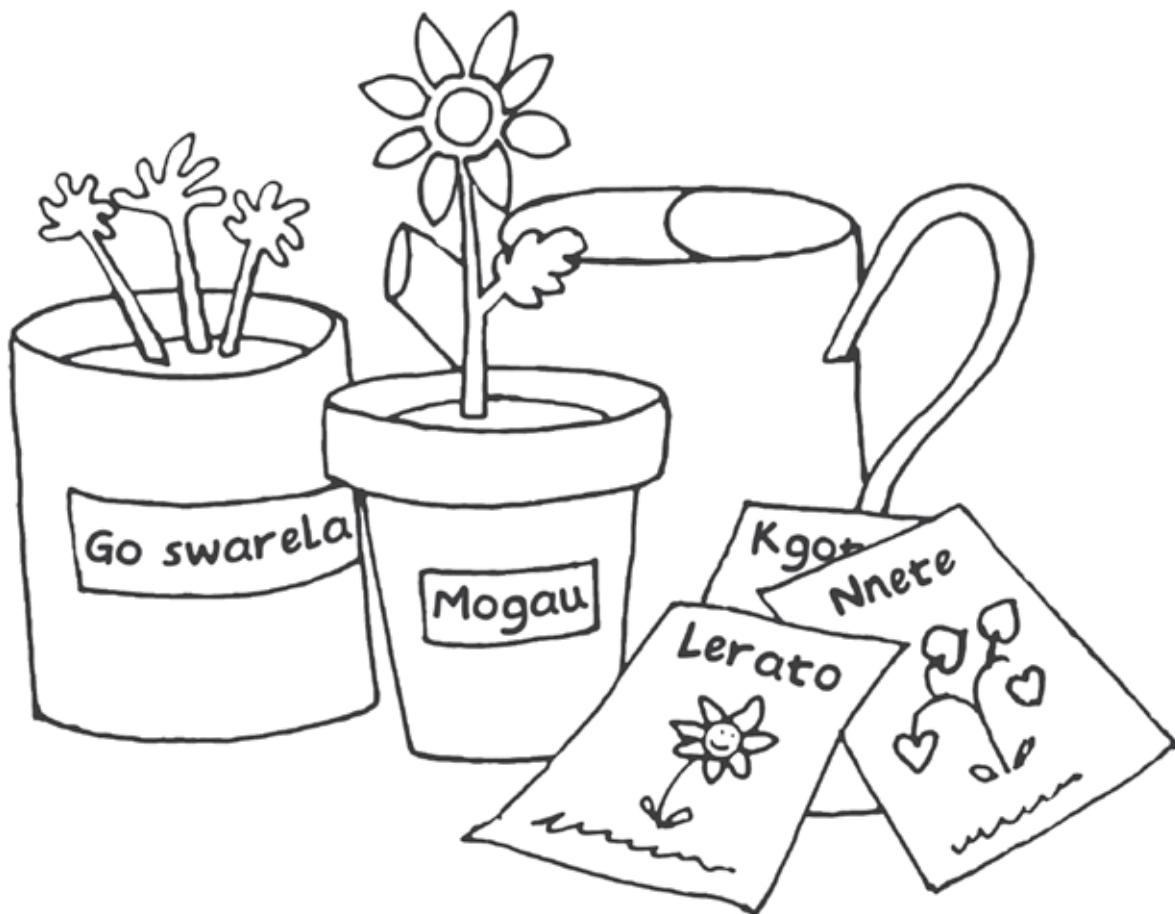
Peu ye nngwe ya wela tseleng.



Poledišano: Go bjala dijarateng tša rena. Re bjala  
peu efe?



Thala seswantšho ka mmala:



Mošomo: Bjala peu dikotikoting goba dikomiking.  
Mošomo wo ke wa nako e telele. Ngwala mantšu a: "Lerato",  
"Go swarela", "Mogau".

# 8. Mehlare ye bose e dira dienywa tše bose



mohlare

Lebelela  Diragatša  Bolela  : mago / diterebe

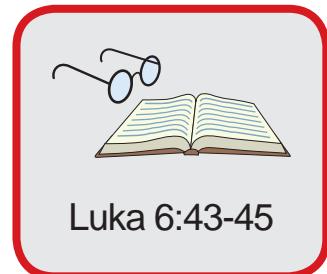


Dira + se dire; E a dira + ga e diri

Dipotšišo 	Dikarabo 
Naa mago a a gola mehlareng yeo e nago le meetlwa?	Aowa, ga a gole.
Naa mohlare wo o sego bose o dira dienywa tše bose?	Aowa, ga o di diri.
Naa mehlare ye bose e dira dienywa tše bose?	Ee, e a di dira.
Naa monna yo bolo o bolela ditaba tše mpe?	Aowa, ga a di bolele.

Ka letšatši le lengwe Jesu a re:  Mohlare wo mobose ga o diri dienywa tše go se be bose.  
 Gomme le mohlare woo o sego bose ga o diri dienywa tše bose. Mohlare wo mongwe le wo mongwe o na le dienywa tše wona.  
Mago ga a gole sekorong gomme diterebe ga

di gole mehlareng yeo e nago le meetlwa.  
Motho yo a lokilego o tliša toka pelong ya gagwe.  
Motho yo a sa lokago o tliša bobe pelong ya gagwe.  
Molomo o bolela seo se lego  
ka pelong.



### Araba dipotšišo: Ee goba Aowa

Naa mohlare wo bose o dira dienywa tše bose?

Ee, mohlare wo mobose ..... dienywa tše bose.

Naa mohlare wo o nago le meetlwa o dira dipiere?

..... mohlare woo o nago le meetlwa ..... dipiere.

Naa mago a mela mehlareng ya mago?

Ee, mago ..... mehlareng ya mago.

Naa diterebe di mela mehlareng ya diapola?

Aowa, ..... ga di ..... mehlareng ya diapola.



Jesu a buša a re:



Go be go na le monna yo a bego a na le mohlare  
wa mago jarateng ya gagwe. Ka letšatši le  
lengwe a lebelela mago mehlareng woo.



Go be go se na mago. A re go molemi wa sona: “Ga sa nka ka humana mago mo mohlareng wo. O reme!”

Efela molemi a re: “O fe ngwaga o tee fela!

Ge e le gore o tla ba o se wa mediša gabotse ngwageng wo o tlago re tla o rema.”



Bolela:

1. Go reng monna a be a nyaka go rema mohlare?
2. Naa o nagana gore mohlare o be o swanetše o fiwe ngwaga wo mofsa?
3. Wena o nagana gore o na le dienywa dife?



Thala dienywa o di lokele mebala:

apola: .....

diterebe: .....



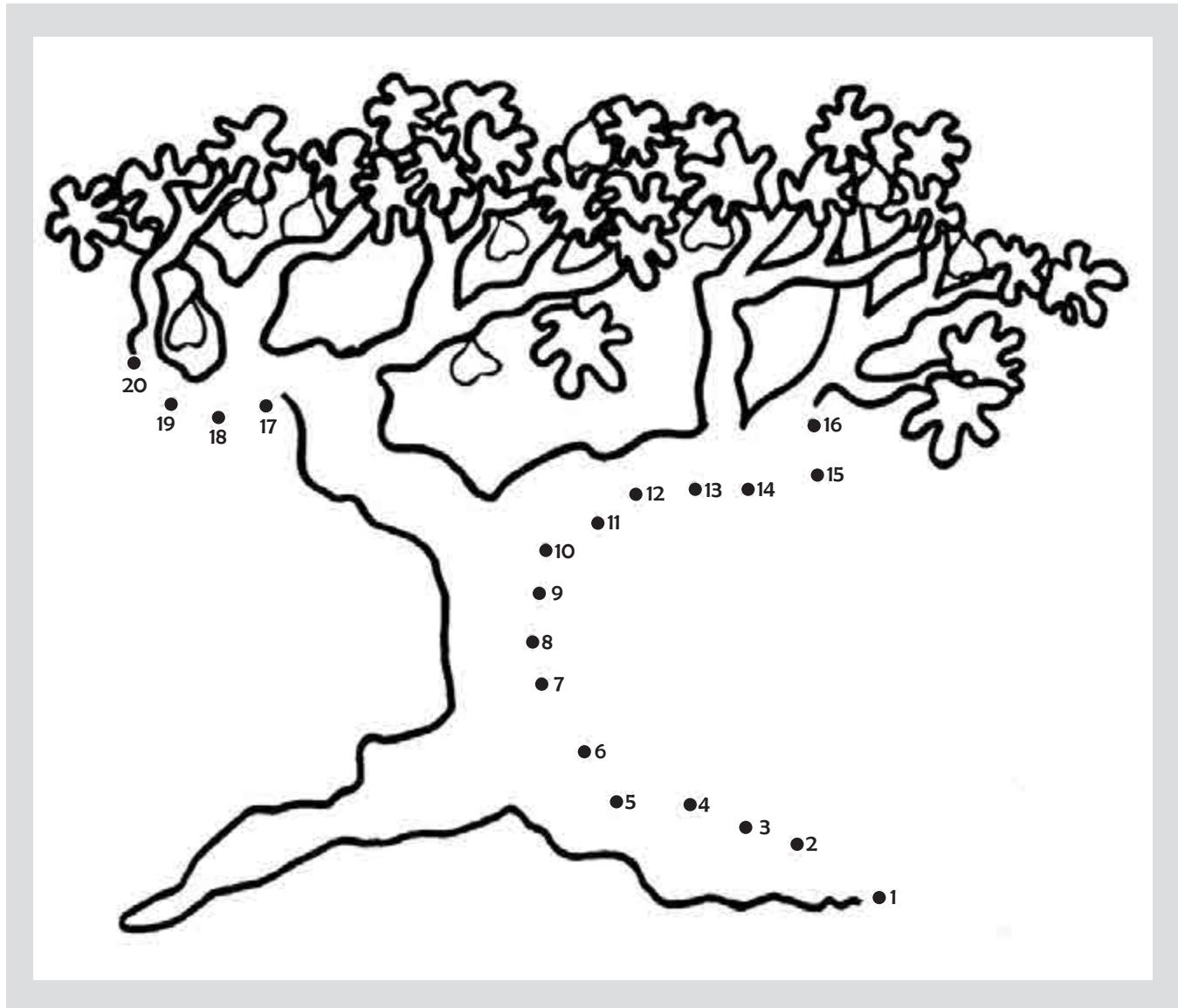
Humana mago:



Feleletša mohlare ka go kopantšha dinomoro.



Lokela mmala mohlareng.



Feleletša mantšu ao a nago le marothontho:

Modimo o phela a re fa

monyetla wa go fetoga.

# 9. Aga ntlo ya gago godimo ga leswika



ntlo



leswika

Lebelela

Diragatša

Bolela

: e tiile / e na le maatla



Ithute tše:

Gonabjale	Nakong yeo e fetilego	Gonabjale	Nakong yeo e fetilego
aga	agile	bea	beile
butšwetša	butšweditše	etla	tlile

Mmušo wa Modimo o swana le monna yo  
bohlale yo a bego a agile ntlo ya gagwe godimo  
ga leswika.

A epa go iša fasefase gomme a dira motheo wo  
o tiilego.

Erile ge pula e fihla ka phefo e maatla, ntlo ya  
gagwe ya se we.

Efela ge motho a e kwa mantšu a ka eupša a  
sa phethe taelo ya ka, o swana le motho yo a  
agilego ntlo ya gagwe godimo ga lešabašaba.  
E tla re ge pula e ena ntlo yeo e we.



## Mešomo yeo o ka kgethago go yona:

1. Bolela ka mehuta ya dintlo, mohl, dintlo tša ditente, dirantabola, mekhukhu goba dintlo tša ditena.  
Ke eng seo se dirago gore ntlo e šireletšege?
2. Aga ntlo o šomiša dilo tše bjalo ka mapokisana. Mapokisana a mae goba a dieta. O tla hloka semamaretši, sekero le dikherayone.



## Opela o sege koša ye:



Mateu 7:24-27

Monna yo bohlale o aga ntlo ya gagwe

Monna yo bohlale o aga ntlo ya gagwe leswikeng (3x)

Pula ya na

Pula ya na ka merwalela (3x)

Efela ntlo ya monna yo bohlale ya ema ts!



Monna wa lešilo a aga ntlo ya gagwe lešabašabeng (3x)

Pula ya na.

Pula ya na ka merwalela (3x)



Ntlo ya monna wa lešilo ya wa (1x)

Ka fao, aga ntlo ya gago godimo ga Morena Jesu Kriste (3x)

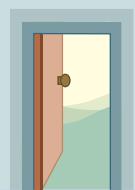
Mahlogenolo a tla go tlela.

Copyright: ga e tsebje

# 10. Makgarebe a lesome



mabone



lebati

Lebelela Diragatša Bolela : ba bohlale / mašilo

Makgarebe a lesome a be a emetše monyadi.

A tšeа mabone a ona gomme a leta.

Makgarebe a mahlano ga sa nka a tla le makhurā ao a lekanego ka maboneng a bona.

A be a se na kgopolو yeo e feleletšego.

A mahlano a tla le makhurā a mantši ka maboneng a ona, a be a na le makhurā ao a lekanego.

Mathapama makgarebe a potuma gomme a robala.

Gare ga bošego ba kwa go thwe: “Monyadi ke yoo o etla! Etšwang le mo gahlanetše!”

Makgarebe a mahlano a tukiša mabone a ona.

   
Makgarebe a mahlano a mašilo a re: "Joo,  
mabone a a tima. Re tšheleleng makhurā a lena.



Aowa, a ka se lekane lena  
le rena. Eyang go barekiši  
le yo ithekela a lena!

Ya ba makgarebe a mašilo a ya go ithekela  
makhurā.

 Monyadi a fihla. Makgarebe a mahlano a bohlale  
a ya lenyalong gomme mabati a tswalelwa.  


Makgarebe a mahlano a mašilo a fihla lebati  
le šetše le tswaletšwe, a kokota a re!

"Morena, Morena re bulele!"

"Ka nnete ke re go lena: ga ke le tsebe!" gwa  
realo monyadi.  




Mateu 25:1-13

"Ka gona, le dule le letile ka gobane ga le  
tsebe letšatši le nako."



## Ke nako mang?



Ke nako mang?

Nako ke iri ya .....



Makgarebe a lesome a emetše monyadi.

Ke nako mang?

Nako ke metsotso ye ..... go tšwa iring ya .....

Naa monyadi o fihlile?

Aowa, ga se ..... fihla.



Makgarebe a lapa a robala.

Ke nako mang?

Nako ke iri ya .....



Monyadi o fihlile nako mang?

O fihlile ka iri ya .....

Naa makgarebe a mašilo a fihlile ka nako mang

lenyalong?

Aowa, ga ..... ba fihla ka.....



## Mošomo:

Dira sešupanako, le manakana ao o tla a šomišago go  
sepediša sešupanako. Manakana ao ke ona a tla bontšhago  
nako.



Ithute go bala dinomoro

Tee pedi

Betha diatla

Tharo nne

Ke rata dipalo

Hlano tshela

Mabone a mahlano

Šupa seswai

Iri ya bošupa

Senyane lesome

Monyadi o fihlile!



Ngwala mantšu ao a nago le marothontho:

Letang ka dinako tšohle.



Mantšu ao a šomišago dipounama, leleme le meno:

š	ts	mp
lešaba	tsoma	mpona
bašomi	tsorama	mphato
šita	tsoša	mphe



## Malatodi

Baithuti a ba go latele ba bitše malatodi ao a latelago:

Bohloko	>	Bose
E timetše	>	E humanwe
E lokile	>	Ga se e loke
Bohlale	>	Bošilo



## Mešomo ya dipalo

Ke nomoro efe yeo e sego gona?

| 2 3 4 5 6 7 8 9 10 || 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25

| 3 5                     | 9

Mo dinomoro di šiana ka tše pedi go tloga go ye nngwe go ya go ye nngwe.

2 4 6                     20

Mo dinomoro di na le phapano ya dinomoro tše --- magareng ga dinomoro tše di lego gona.

2 5 8        14           

Mo dinomoro di na le phapano ya dinomoro tše --- magareng ga dinomoro tše di lego gona.



Puku ye e ka legatong leo le latelago la lenaneo la dipuku tša go ithuta. E ruta bokgoni bja go ithuta ka dikanegelo tšeо di bego di anegwa ke Jesu mabapi le mmušo wa Modimo. E theilwe godimo ga tiro ya go Ithuta le go Dira yeo e akaretšago bohlale bjohle bja baithuti go ithuteng. Go ruta go dirilwe gore go be bonolo ka tšhomiso ya diswantšho tšeо di kgahlišago, difolešekarata le mešomo yeo e swanago le go bala, dipalo, go thala le direto. Puku ye e akaretša tlhahlo ya morutiši, dikeletšo tša go ruta le difolešekarata.

mabone

badiši

dinonyana

phefo

peu

tšhelete

## TEACH THE A B C OF THE BIBLE

Children's Bibles for every age group and in various languages.

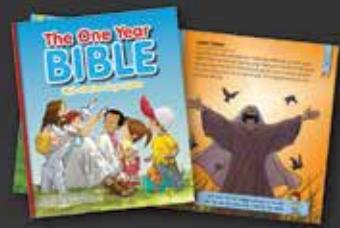


My First Read and Learn Bible (ages 2-6)



Read and Learn Bible (ages 7-12)

100 Best-Loved Bible Stories (ages 3 and up)



The One Year Bible (ages 4-7)

Sepedi, Sesotho, Setswana, isiXhosa and isiZulu (ages 9-12)



Distributed by the Bible Society of South Africa  
[www.biblesociety.co.za](http://www.biblesociety.co.za)

United Bible Societies is an NGO partner with UNESCO.

